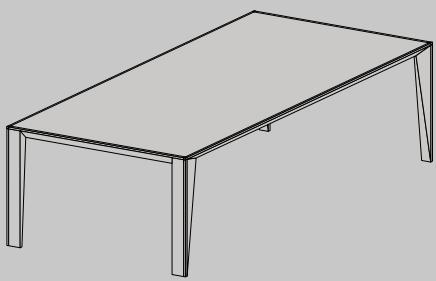


alea



ERACLE

direzionali | executive | mobilier de direction | ejecutivos

Nella mitologia classica greca ERACLE simboleggia l'eroe autore di straordinarie imprese che, grazie alle proprie capacità fisiche e morali, assurge al livello delle divinità. Il padre Zeus infatti lo premiò donandogli la giovinezza eterna. Resistenza, armonia, equilibrio sono le qualità che vengono riconosciute alle cose destinate a durare. Per questo anche il nostro sistema direzionale ERACLE è già un classico. In esso si fondono design e ricerca su materiali innovativi: basti pensare alle gambe in alluminio dalla particolare geometria sfaccettata.

In classical Greek mythology, ERACLE (HERCULES) is the hero of extraordinary feats who reaches divinity, thanks to his physical and moral abilities. In fact, his father Zeus gave him the gift of eternal youth. Resistance, harmony and balance are the acknowledged qualities of things made to last. This is why our executive system ERACLE is already a classic. It is a blend of design and research into innovative materials: this can be seen in its aluminium legs with special profiled shape.

Dans la mythologie grecque classique, ERACLE (ndt. Héraclès) symbolisait le héros auteur d'exploits extraordinaires qui, grâce à ses propres capacités physiques et morales, s'éleva au niveau des dieux. En effet, son père Zeus le récompensa en lui accordant la jeunesse éternelle. La résistance, l'harmonie et l'équilibre sont les qualités qui sont reconnues aux choses destinées à durer. Voilà pourquoi notre système directionnel ERACLE est déjà lui aussi un classique. Dans ce modèle, le design s'amalgame à la recherche de matériaux innovants: il suffit de penser à la forme particulière des pieds à facettes réalisés en aluminium.

En la mitología clásica griega, ERACLE (HERACLES) es un héroe protagonista de extraordinarias hazañas. Gracias a sus capacidades físicas y morales, se elevó al nivel de divinidad y su padre, Zeus, lo premió regalándole la eterna juventud. La resistencia, la armonía y el equilibrio son las calidades que caracterizan las cosas destinadas a durar en el tiempo. Este es el motivo por el que nuestro sistema direccional ERACLE se ha convertido ya en un clásico. En él se funden el diseño y el estudio de materiales innovadores: basta pensar en las patas de aluminio, con su particular geometría tallada.







Le scrivanie Eracle sono caratterizzate da gambe angolari o centrali realizzate in multistrato fenolico rivestito in lamina di alluminio in finitura anodizzata. La tecnologia produttiva in folding consente di realizzare componenti con un design geometrico fortemente distintivo. Le gambe si uniscono al telaio in profilo di alluminio anodizzato a sezione triangolare, dove il piano lavoro, disponibile in diverse finiture quali legno, vetro, pelle e ceramica, viene inserito.



Eracle desks and tables are characterized by legs made of phenolic plywood coated with anodized aluminium foil. The legs are characterized by the panel processing in folding, which gives the leg a distinctive geometrical shape.

The frame that houses the desk top is made with an extruded aluminium triangular section anodised finish. The tops come in different materials like melamine, wood veneer, leather and ceramic.

Les bureaux Eracle se caractérisent par des pieds anguleux ou centraux réalisés en contreplaqué phénolique revêtu d'une lamelle d'aluminium anodisé. En utilisant cette technologie de pliage de ces composantes, on obtient un design très reconnaissable de par ses formes géométriques. Le cadre qui accueille le dessus de table est réalisé en aluminium extrudé, anodisé à section triangulaire. Ces dessus de tables sont livrables en différentes finitions: melamine, placage de bois, cuir ou céramique.

El escritorio y las mesas Eracle se caracterizan por patas hechas de madera contrachapada fenólica revestida con papel de aluminio anodizado. Las patas se caracterizan por el panel procesado en plegado, lo que da a la pata una forma geométrica peculiar. El marco que alberga el escritorio está hecho con un acabado anodizado de sección triangular de aluminio extruido. Las tapas vienen en diversos materiales como la melamina, la chapa de madera, el cuero y la cerámica.





Nei tavoli riunione ERACLE esprime tutta l'autorevolezza del proprio design. Soddisfa a pieno le esigenze di una sala meeting capace di accogliere i propri ospiti con raffinatezza, eleganza e calore, grazie alla confortante presenza del legno abbinata a uno stile unico e innovativo.

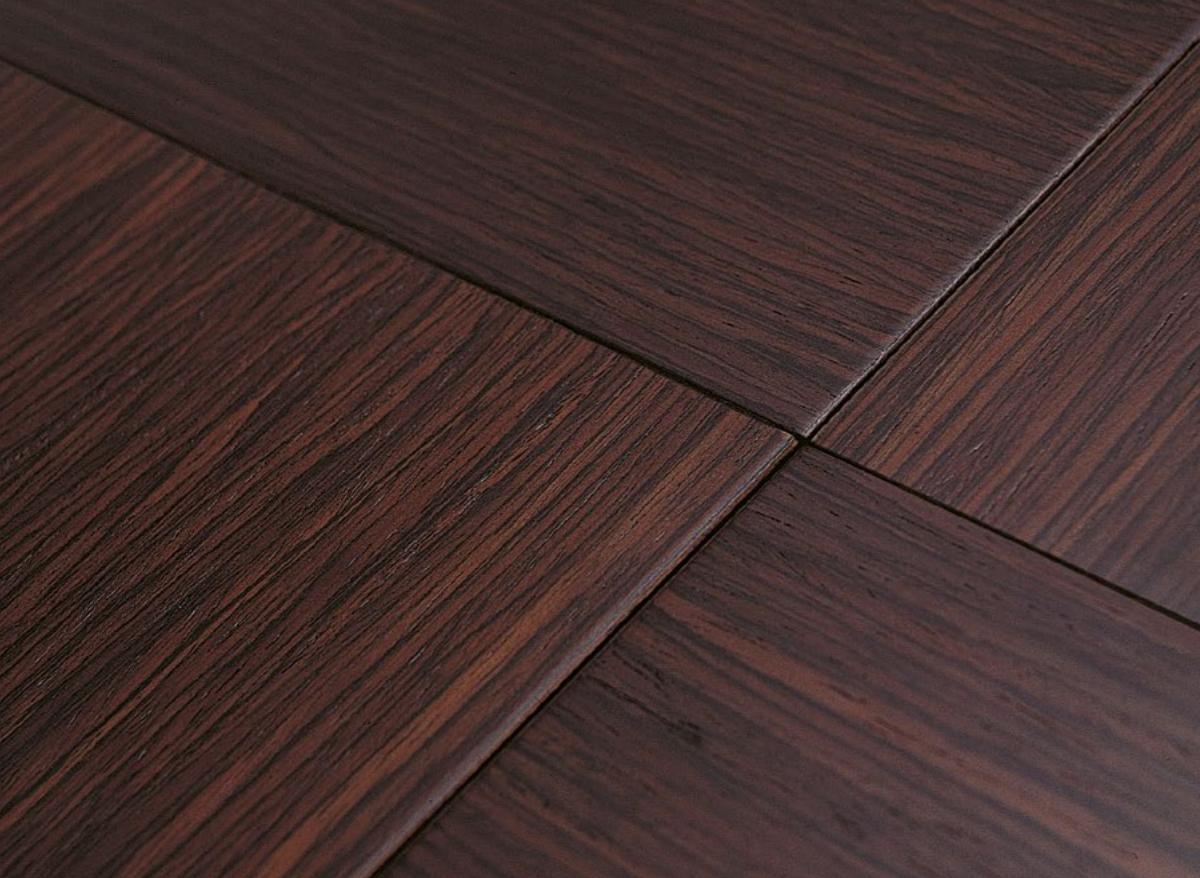
ERACLE meeting tables stand out with their striking design. They fully meet the requirements of a meeting room capable of welcoming its guests with refinement, elegance and warmth, thanks to the comforting presence of wood combined with unique and innovative style.

Avec ses tables de réunion, le modèle ERACLE exprime tout le prestige de son design. Il satisfait pleinement aux exigences d'une salle de meeting capable d'accueillir les participants avec raffinement, élégance et chaleur, grâce à la présence réconfortante du bois alliée à un style unique et innovant.

En las mesas de reunión ERACLE expresa toda la autoridad de su propio diseño. Gracias a la confortante presencia de la madera combinada con un estilo único e innovador, consigue satisfacer plenamente las exigencias de las salas de reuniones, haciendo que resulten capaces de acoger a sus participes con distinción, elegancia y calor.







Eracle arreda ambienti direzionali con un design moderno e contemporaneo, dove linee geometriche si fondono con materiali di tendenza. Alle scrivanie e ai tavoli direzionali si possono abbinare eleganti paretine con mensole in cristallo.

Eracle furnishes executive offices with a modern and contemporary design, where geometric lines blend with trendy materials. The desks and executive tables can be combined with elegant wall units with glass shelves.

La ligne Eracle meuble des bureaux de direction avec un design moderne et contemporain qui mêle un design géométrique avec des matériaux de tendance. Les bureaux et tables de directions peuvent être combinés à des unités murales élégantes aux étagères en verre.

Eracle proporciona oficinas ejecutivas con un diseño moderno y contemporáneo, donde las líneas geométricas se mezclan con materiales de moda. Los escritorios y mesas ejecutivas se pueden combinar con elegantes unidades de pared con estantes de vidrio.









Il piano lavoro in gres porcellanato e' disponibile in quattro finiture di tendenza: corten, basalto, calacatta, pulpis e rappresenta un'originale alternativa ai materiali tradizionali.

The tops in porcelain are available in four contemporary finishes: corten, basalt, calacatta and pulpis and represent an innovative alternative to the traditional materials.

Les plans de travail en "grès porcelaine" sont disponibles en quatre finitions tendances: corten, basalte, calacatta et pulpis. Ce qui représentent de belles alternatives aux matériaux traditionnels.

Las cubiertas en porcelana están disponibles en cuatro acabados de moda: corten, basalto, marmol tipo calacatta y piedra pulpis y representa una alternativa innovadora a los materiales tradicionales.





4 5 6 7 8 9



I contenitori ad ante scorrevoli DEDALO rivestiti in essenza di legno, con anta cieca o in metacrilato colorato, sono dotati di profili in alluminio anodizzato che permette una comoda presa. L'armadio direzionale si evolve verso soluzioni razionali e funzionali, ma dal comfort domestico.

The DEDALO storage units with sliding doors faced with wood finish, plain door or coloured methacrylate door, are equipped with anodized aluminium profiles that provide an easy grip. The executive cupboard provides rational and functional solutions, but includes home comforts.

Les portes coulissantes des éléments DEDALO revêtus d'essence de bois, peuvent être pleines ou en méthacrylate coloré. Elles sont dotées de profils en aluminium anodisé permettant une prise aisée. L'armoire directionnelle offre des solutions rationnelles et fonctionnelles tout en donnant un confort domestique.

Las unidades de almacenamiento DEDALO con puertas corredizas y acabados en madera, puerta sencilla o puerta de metacrilato de color, están equipadas con Perfiles de aluminio anodizados que proporcionan un fácil agarre. El armario ejecutivo proporciona soluciones racionales y funcionales, pero incluye comodidades para el hogar.









30



31

La scrivania ERACLE rivestita in cuoio, qui abbinata alla seduta ALMA nella medesima finitura, conferisce allo studio direzionale il massimo del prestigio, diventa l'elemento significante dell'ambiente e lo determina: lancia forte il proprio messaggio di esclusività.

The ERACLE desk, upholstered in hide and shown here with matching ALMA chair with the same finish, adds the utmost prestige to the executive studio, becoming the leading feature in interiors and highlighting its exclusivity.

La table de bureau ERACLE revêtue en cuir, assorti au siège ALMA réalisé dans la même finition, donne au bureau directionnel un plus grand prestige en devenant l'élément distinctif de la pièce et en le déterminant : elle lance un fort message d'exclusivité.

El escritorio ERACLE, tapizado en cuero y mostrado aquí con la silla ALMA que coincide con el mismo acabado, añade el máximo prestigio al estudio ejecutivo, convirtiéndose en el protagonista en interiores destacando su exclusividad.

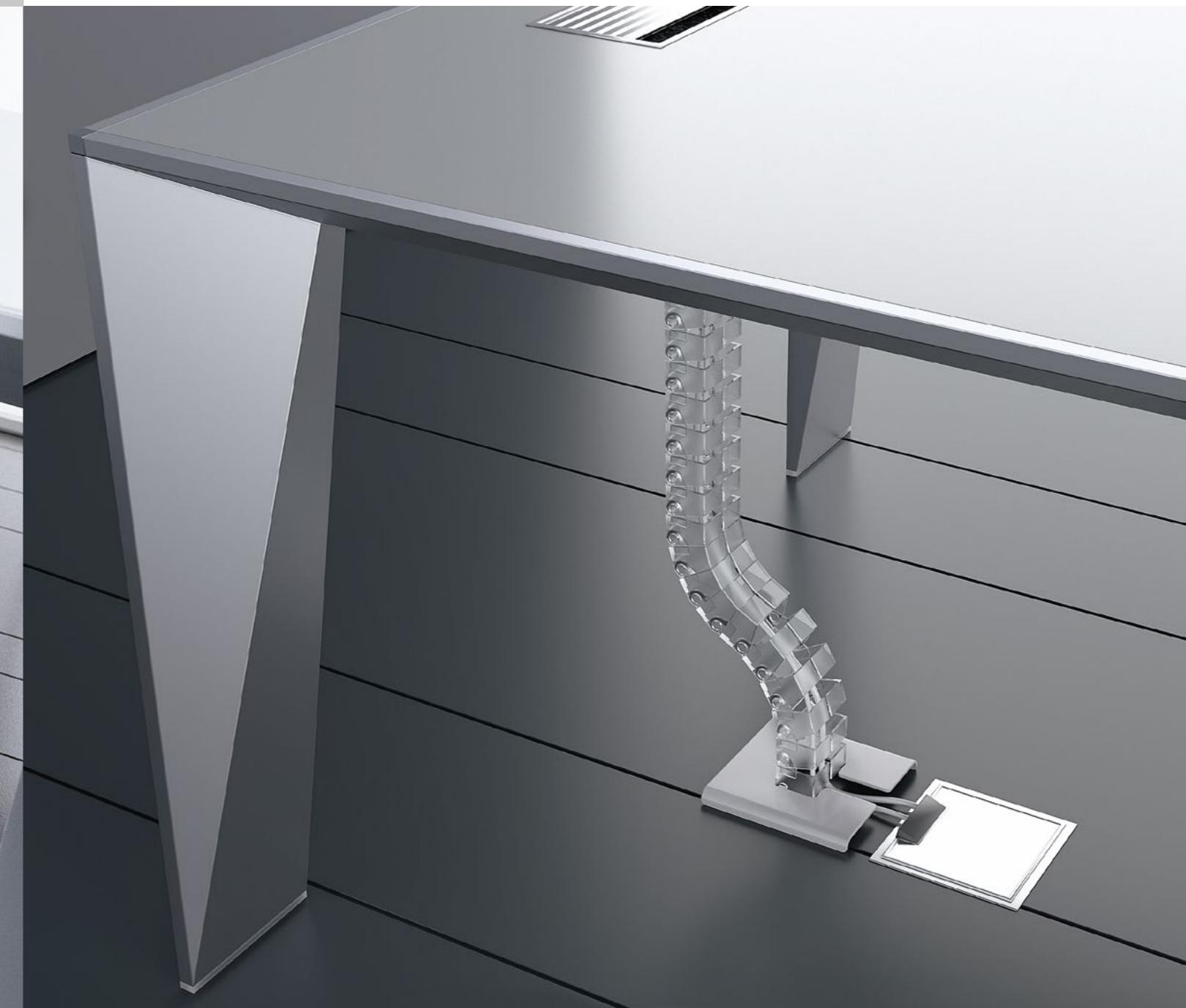


Ai profili in alluminio della struttura di ERACLE, giuntati tra loro a 45°, vengono agganciati accessori quali porta CPU e i cestelli a cui collegare le vertebral per l'elettrificazione verticale.

Accessories are fastened to the aluminium profiles on the ERACLE frame, with 45° corners, such as a CPU unit and trays for connection to the cable tidies for vertical electrical connection.

Les accessoires comme le support de l'unité centrale et les paniers auxquels il est possible de relier les vertèbres pour l'électrification verticale, sont accrochés aux profils en aluminium de la structure d'ERACLE, assemblés à 45°.

En los perfiles de aluminio de la estructura de ERACLE unidos entre sí a 45° se fijan los distintos accesorios, como el alojamiento para PC y los cestos en los que se conectan las vértebras para la electrificación vertical.



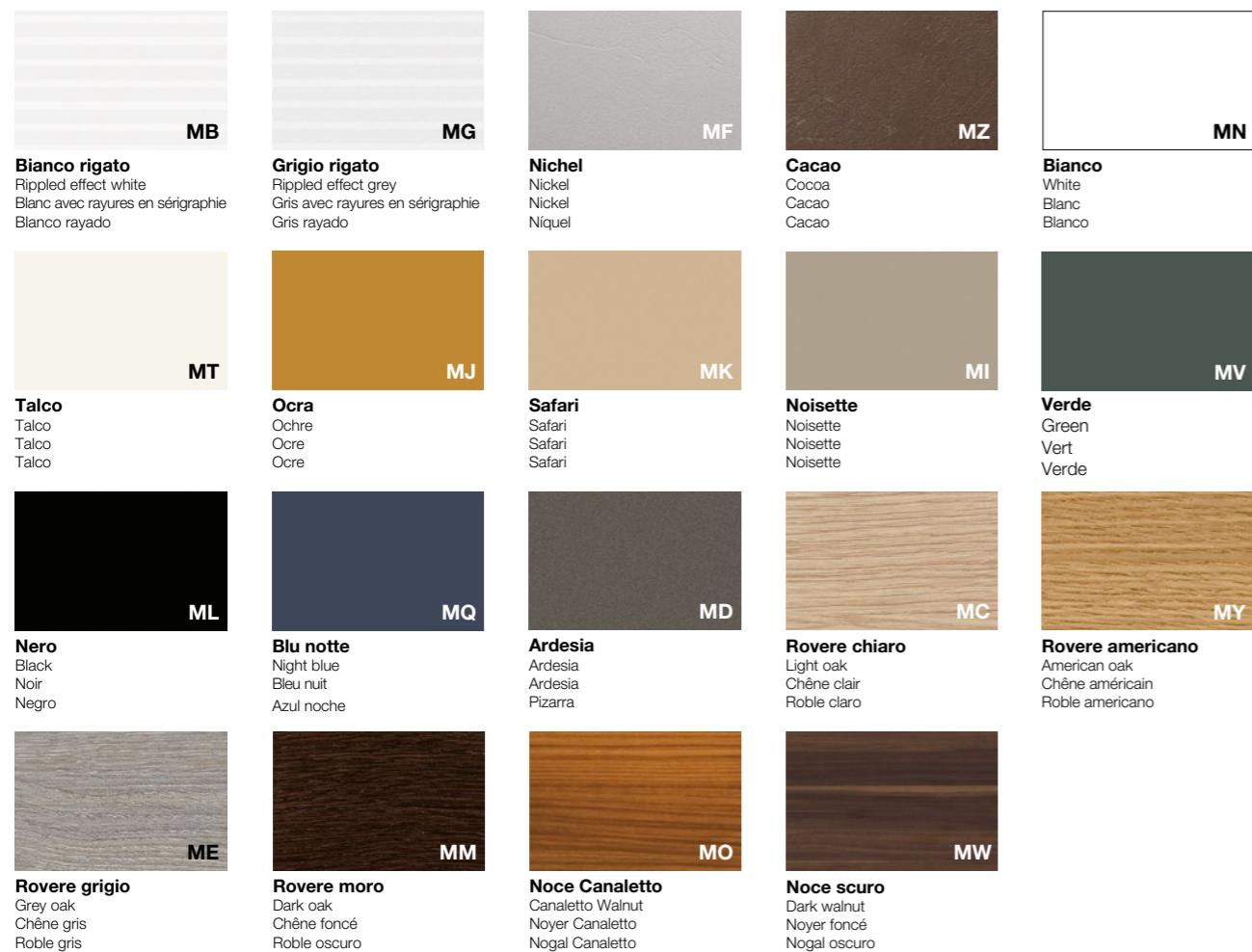
Finiture | Finishes | Finitions | Acabados

TOP

MEL

Melaminico

Melamine | Mélaminé | Melaminico



TOP



MN

Bianco
White
Blanc
Blanco

Rovere chiaro
Light oak
Chêne clair
Roble claro

Rovere americano
American oak
Chêne américain
Roble americano

Rovere grigio
Grey oak
Chêne gris
Roble gris

Rovere moro
Dark oak
Chêne foncé
Roble oscuro

Noce Canaletto
Canaletto walnut
Noyer Canaletto
Nogal Canaletto

Noce scuro
Dark walnut
Noyer foncé
Nogal oscuro

Ardesia
Ardesia
Ardesia
Pizarra

Blu notte
Night blue
Bleu nuit
Azul noche

Ocra
Ochre
Ocre
Ocre

Talco
Talco
Talco
Talco

Nero
Black
Noir
Negro

ME

MM

MO

MW

MC

MY

MD

MQ

ML

ML

MT

MJ

MK

MI

MV

MZ

MF

MF

MG

MB

VTR**Vetro (anche antimpronta NFG)**

Glass (also antifinger NFG) | Verre (également antitaches) | Vidrio (también anti-huella)



GW



GZ



GK



GN



GA

BiancoWhite
Blanc
Blanco

GF

MokaMocha
Moka
Cafe

GD

IndacoIndigo
Indigo
Azul Indigo

GT

Azzurro
Blue
Bleu
Azul

GU

Verde
Green
Vert
Verde

GR

Cedro
Lime green
Vert Cédrat
Verde Cedro

GQ

Rosso "F"
Red "F"
Rouge "F"
Rojo "F"

GO

Rubino
Ruby
Rubis
Rubi

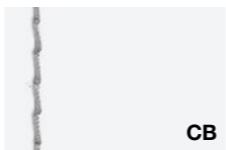
TOP

TOP

TOP

CUO**Cuoio**

Leather | Cuir | Cuero



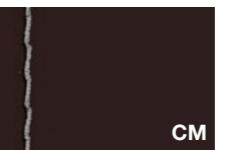
CB

BiancoWhite
Blanc
Blanco

CU

AlluminioAluminium
Aluminio
Aluminio

CN

NeroBlack
Noir
Negro

CM

Testa di moro
Brown
Tete de maure
Marron oscuro

CE

Caramello
Caramel
Caramel
Caramelo

STRU

TOP

AL**Alluminio**

Aluminium | Aluminium | Aluminio



AL

AlluminioAluminium
Aluminio
Aluminio**GRES****Gres porcellanato**

Porcelain tiles | Grès céramique | Gres porcelánico



JN

NeroBlack
Noir
Negro

JB

Basalt
Basalt
Basalt
Basalt

JC

Calacatta
Calacatta
Calacatta
Calacatta

JP

Pulpis
Pulpis
Pulpis
Pulpis

JR

Corten
Corten
Corten
Corten

TOP

TOP

TOP

Applicazioni finiture

Finish application | Application finitions | Aplicacion acabados

TOP**Piano**
Top
Plateau
Sobre**MOD****Modesty panel**
Modesty panel
Voile de fond
Faldón**MOB****Mobile di servizio**
Service unit
Meuble de service
Mueble de servicio**STRU****Struttura**
Structure
Structure
Structura**PR****Profilo scrivania**
Top edge
Chant plateau
Perfil sobre de mesa

- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.

• Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.

• Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.

• Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.

- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.

• Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.

• Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.

• Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.

Ambiente e sicurezza | Environment and safety | Environnement et sécurité | Medio ambiente y seguridad

Alea utilizza per i suoi prodotti e i suoi imballi materiali facilmente separabili e riciclabili.

Nella produzione dei suoi manufatti, Alea si impegna ad utilizzare materiali legnosi FSC e pannelli a base di legno con certificazione CARB2. I pannelli CARB2 presentano un rilascio di formaldeide inferiore rispetto al pannello E1 comunemente utilizzato (classe E1 secondo il DM 10/10/2008).

Alea uses materials that are easy to separate and recycle for its products and packaging.

Alea is committed to using FSC wood-based materials and CARB2-certified wood-based panels.

CARB2 panels have a lower formaldehyde release than the commonly used E1 panel (class E1 according to DM 10/10/2008).

Alea utilise des matériaux facilement séparables et recyclables pour ses produits et ses emballages.

Dans la production de ses produits, Alea s'engage à utiliser des matériaux en bois FSC et des panneaux à base de bois avec la certification CARB2. Les panneaux CARB2 dégagent moins de formaldéhyde que le panneau E1 couramment utilisé (classe E1 selon DM 10/10/2008).

Para sus productos y embalajes, Alea utiliza materiales fácilmente separables y reciclables.

En la fabricación de sus productos, Alea se compromete a utilizar materiales de madera FSC y paneles de madera con certificación CARB2. Los paneles CARB2 tienen una menor liberación de formaldehído que el panel E1 comúnmente utilizado (clase E1 según DM 10/10/2008).

concept & graphic design
Alea marketing + communication

design
Filippon & Mirta Antonel

art direction
Mirta Antonel

AF/CACB/AB

alea

aleaoffice.com



GLOBAL HEADQUARTERS AND SHOWROOM : Via Col de Rust, 19 - 33070 Sarone (PN) - Italia : Tel ++39 0434 777 333
email: info@aleaoffice.com **PARIS SHOWROOM** : 176 Avenue Charles de Gaulle 92200, Neuilly-sur-Seine - France **NORTH AMERICAN HEADQUARTERS** : Midtown 2, 3449 NE 1st Avenue L-32, Miami, FL 33137 - USA : Tel +1 305 470 1200 - email: info@alea-usa.com
ALEA UK OFFICE AND SHOWROOM : 50-54 Clerkenwell Road, London EC1M 5PS - email: info@aleaoffice.com